



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Търговското наименование : MaxLife™ C3 SAE 5W30

Код на продукта : 872368

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на : Engine, gear & lubricating oil.
веществото/сместа

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Холандия

Телефон : +31 (0)78 654 3500 (в Холандия) или се свържете с Вашия
местен представител за CSR

Електронна поща на : SDS@valvolineglobal.com
лицето, отговарящо за SDS

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, или се свържете с местната линия за спешна помощна телефон +359 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Не е опасна субстанция или смес.

2.2 Елементи на етикета

Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Не се изискват пиктограма за опасност, сигнална дума, предупреждение(я) за опасност, препоръка(и) за безопасност

Допълнително означение

EUN210 Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

EUN208 Съдържа C14-16-18 Alkyl phenol. Може да предизвика алергична реакция.

2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смеси

Съставки

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен	Класификация	Концентрация (% w/w)



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

	номер		
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 25 - < 40
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 5 - < 10
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	64742-65-0 265-169-7 649-474-00-6 01-2119471299-27- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5
CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM)	64742-70-7 265-174-4 649-477-00-2	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5
C14-16-18 Alkyl phenol	неотреден 01-2119498288-19- xxxx	Skin Sens. 1B; H317 STOT RE 2; H373 (Черен дроб)	>= 1 - < 2,5
Distillates (petroleum), solvent- dewaxed light paraffinic	64742-56-9 265-159-2 649-469-00-9	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5
Вещества, за които има граница на експозиция на работното място :			
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- xxxx		>= 40 - < 50

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Основни указания : Изнесете от опасната зона.
Покажете на лекаря този информационен лист за
безопасност при прегледа.
Не оставяйте пострадалия без надзор.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

- В случай на вдишване : Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал настрани и потърсете медицинска помощ.
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.
- В случай на контакт с очите : Промийте очите с вода като предпазна мярка.
Свалете контактните лещи.
Защитете незасегнатото око.
При промиването отваряйте широко очите.
Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се със специалист.
- В случай на поглъщане : Освободете дихателните пътища.
Не давайте мляко или алкохолни напитки.
Никога не давайте нещо през устата на човек в безсъзнание.
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.
Незабавно отведете пострадалия в болница.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

- Симптоми : Не са известни симптоми и не се очаква да се проявят.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

- Лечение : Няма опасност, изискваща специални мерки за първа помощ.
Лекувайте симптоматично.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

- Подходящи пожарогасителни средства : Използвайте водна струя, алкохол-несъдържаща пена, сух химикал или въглероден диоксид.
- Неподходящи пожарогасителни средства : Силна водна струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

- Опасни горими продукти : въглероден двуокис и въглероден окис



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

5.3 Съвети за пожарникарите

специални предпазни средства за пожарникарите : Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е необходимо.

Допълнителна информация : Стандартна процедура при химически пожари.
Гасете, съобразявайки се с местните обстоятелства и околната среда.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки : Разгледайте предпазните мерки, описани в раздели 7 и 8.
Носете лични предпазни средства.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Предпазни мерки за опазване на околната среда : Не допускайте изтичане в канализацията.
Предотвратете последващи течове или разливи ако това е безопасно.
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Средства за почистване : Попийте с инертен абсорбиращ материал (напр. пясък, силикагел, абсорбент за киселини, универсален абсорбент, стърготини).
Да се държи в подходящи, затворени контейнери за изхвърляне.

6.4 Позоваване на други раздели

Виж точки: 7, 8, 11, 12 и 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Указания за безопасно манипулиране : Не вдишвайте парите/праха.
За лична защита вижте раздел 8.
Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

- забранявани в зоните на употреба.
Изхвърляйте водата за изплакване в съответствие с местните и национални норми.
- Съвети за предпазване от пожар и експлозия : Нормални мерки за превантивна противопожарна защита.
- Хигиенни мерки : Измийте ръцете преди почивките и в края на работния ден.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

- Изисквания за складови помещения и контейнери : Пазете контейнера плътно затворен в сухо и добре проветрявано място. Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност.
- Допълнителна информация за стабилността при съхранение : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

- Специфична употреба(и) : Няма информация

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Гранични стойности на професионална експозиция

Съставки	CAS номер	Стойност тип (Вид на излагането/въздействието)	Параметри на контрол	Основа
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	TWA	5 mg/m3	BG OEL
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	TWA	5 mg/m3	BG OEL
DISTILLATES	64742-54-7	TWA	5 mg/m3	BG OEL

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

(PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC				
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT- DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	64742-65-0	TWA	5 mg/m3	BG OEL
CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM)	64742-70-7	TWA	5 mg/m3	BG OEL
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	64742-56-9	TWA	5 mg/m3	BG OEL

8.2 Контрол на експозицията

Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите / лицето : Бутилка за промиване на очи с чиста вода
Плътно прилепващи защитни очила

Защита на ръцете

Материал : неопрен, нитрилен каучук
Период на : ≥ 240 min
издръжливост
Дебелина/плътност на : $\geq 0,35$ mm
ръкавиците
Директива : Оборудването трябва да съответства на EN 374

Забележки : Избраните защитни ръкавици трябва да отговарят на изисванията от Регламент (ЕС) 2016/425, както и на стандарт EN 374, който произтича от него. Ръкавиците трябва да се премахнат и заменят при наличие на разграждане или пробив от химикал. Моля съблюдавайте инструкциите относно пропускливостта и периода на издръжливост от доставчика на ръкавиците. Също имайте предвид условията при които продуктът ще бъде ползван, такива като опасност от срязване, протриване и продължителност на контакта. Данните за периода на издръжливост/ здравината на материала са стандартни стойности. По-прецизна информация за периода на издръжливост/ здравината на материала трябва да



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

получите от производителя на защитните ръкавици. Консултирайте се с производителя на защитните ръкавици доколкото те са подходящи за специфичното работно място.	
Обезопасяване на кожата и тялото	: Непромокаемо облекло Избирайте телесна защита според количеството и концентрацията на опасното вещество на работното място.
Защита на дихателните пътища	: Обикновено не се изискват лични дихателни защитни средства.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Физическо състояние	: течност
Цвят	: кехлибарен
Мирис	: мазен
Граница на мириса	: Няма информация
Температура на течливост	: < -39 °C
Точка на кипене/интервал на кипене	: Няма информация
Запалимост	: Няма информация
Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост	: Няма информация
Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	: Няма информация
Точка на запалване	: 228 °C Метод: Тест Кливланд отворен съд/капак
Температура на разпадане	: Няма информация
pH	: Неприложим
Вискозитет	
Вискозитет, динамичен	: приблизително. 6.400 mPa,s
Вискозитет, кинематичен	: 72 mm ² /s (40 °C)



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Разтворимост(и)

Разтворимост във вода : неразтворим
Разтворителна : Няма информация
способност в други
разтворители

Коефициент на : Няма информация
разпределение: n-
октанол/вода
Налягане на парите : Няма информация

Относителна плътност : Няма информация
Няма информация

Плътност : приблизително. 0,850 g/cm³ (15,6 °C)

Относителна гъстота на : Няма информация
изпаренията

9.2 Друга информация

Оксидиращи свойства : Няма информация
Самозапалване : Няма информация
Скорост на изпаряване : Няма информация

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.2 Химична стабилност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.3 Възможност за опасни реакции

Опасни реакции : Не се разлага ако се съхранява и използва по
предназначение.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се : Неизвестни.
избягват



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

10.5 Несъвместими материали

Материали, които трябва да : Силни основи
се избягват Силни окислители

10.6 Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагане.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Продукт:

Остра орална токсичност : Оценка на острата токсичност: > 5.000 mg/kg
Метод: Изчислителен метод

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Остра орална токсичност	: LD50 (Плъх): > 5.000 mg/kg
Остра инхалационна токсичност	: LC50 (Плъх): > 5,58 mg/l Време на експозиция: 4 h Атмосфера за тестване: прах/мъгла Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.
Остра дермална токсичност	: LD50 (Заяк): > 5.000 mg/kg Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Остра орална токсичност	: LD50 (Плъх): > 15 g/kg
Остра дермална токсичност	: LD50 (Заяк): > 5 g/kg

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 5.000 mg/kg

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5.000 mg/kg

CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM):

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 2.000 mg/kg
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра орална токсичност
Забележки: Токсикологичната информация е взета от продукти с подобен състав.

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 2.000 mg/kg
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дермална токсичност
Забележки: Токсикологичната информация е взета от продукти с подобен състав.

C14-16-18 Alkyl phenol:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 2.000 mg/kg
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра орална токсичност

Остра дермална токсичност : LD50 (Плъх): > 2.000 mg/kg
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дермална токсичност
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 5.000 mg/kg

Остра инхалационна токсичност : LC50 (Плъх): > 5,53 mg/l
Време на експозиция: 4 h
Атмосфера за тестване: прах/мъгла
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5.000 mg/kg

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 5.000 mg/kg

Остра инхалационна : LC50 (Плъх): > 5,58 mg/l



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

ТОКСИЧНОСТ

Време на експозиция: 4 h
Атмосфера за тестване: прах/мъгла
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.

Остра дермална токсичност

: LD50 (Заек): > 5.000 mg/kg
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.

Корозивност/дразнене на кожата

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Биологичен вид	: Заек
Резултат	: Не дразни кожата

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка	: Леко, преходно дразнене
Резултат	: Леко, преходно дразнене

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка	: Леко, преходно дразнене
Резултат	: Леко, преходно дразнене

CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM):

Резултат	: Леко, преходно дразнене
----------	---------------------------

C14-16-18 Alkyl phenol:

Метод	: OECD Указания за изпитване 431
Резултат	: Не дразни кожата

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic:

Биологичен вид	: Заек
Резултат	: Леко, преходно дразнене

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Биологичен вид	: Заек
Резултат	: Не дразни кожата



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Биологичен вид	: Заек
Резултат	: Не дразни очите

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка	: Не дразни очите
Резултат	: Не дразни очите

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка	: Леко, преходно дразнене
Резултат	: Леко, преходно дразнене

CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM):

Резултат	: Леко, преходно дразнене
----------	---------------------------

C14-16-18 Alkyl phenol:

Биологичен вид	: Заек
Резултат	: Леко, преходно дразнене

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic:

Биологичен вид	: Заек
Резултат	: Леко, преходно дразнене

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Биологичен вид	: Заек
Резултат	: Не дразни очите

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Кожна сенсибилизация

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Повишена чувствителност на дихателните пътища

Не е класифициран въз основа на наличната информация.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Продукт:

Оценка : Не причинява кожна чувствителност.
Забележки : На базата на подобни продукти

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Метод на тестване : Тест на Buehler
Биологичен вид : Морско свинче
Оценка : Не причинява кожна чувствителност.

C14-16-18 Alkyl phenol:

Метод на тестване : Изпитване на местни лимфни възли
Биологичен вид : Мишка
Оценка : Този продукт е кожен сенсibiliзатор, подкатегория 1В.
Метод : OECD Указания за изпитване 429

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic:

Метод на тестване : Тест на Buehler
Биологичен вид : Морско свинче
Оценка : Не причинява кожна чувствителност.
Метод : OECD Указания за изпитване 406

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Метод на тестване : Тест на Buehler
Биологичен вид : Морско свинче
Оценка : Не причинява кожна чувствителност.

Мутагенност на зародишните клетки

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

C14-16-18 Alkyl phenol:

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Метод на тестване: Амес тест
Система за провеждане на изследвания: Salmonella typhimurium
Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация
Резултат: отрицателен



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Канцерогенност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM):

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

Репродуктивна токсичност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Не е класифициран въз основа на наличната информация.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

C14-16-18 Alkyl phenol:

Прицелни органи	:	Черен дроб
Оценка	:	Субстанцията или сместа е класифицирана като поразяваща специфично място от органите, многократно излагане, категория 2.

Токсичност при вдишване

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

|| Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

|| Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

|| Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM):

|| Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic:

|| Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Не е класифициран като аспираторно токсичен

11.2 Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Допълнителна информация

Продукт:

Забележки : Няма информация

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Токсичен за риби	: LL50 (<i>Pimephales promelas</i> (Дребна рибка, бодливка)): > 100 mg/l Време на експозиция: 96 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указания за изпитване 203 Забележки: Няма токсичност в границата на разтворимост
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни	: EL50 (<i>Daphnia magna</i> (Дафния)): > 10.000 mg/l Време на експозиция: 48 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 202
Токсичност за водорасли/водни растения	: NOEL (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (зелени водорасли)): >= 100 mg/l Крайна точка: Забавяне в растежа Време на експозиция: 72 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 201
Токсичен за риби	: NOELR: >= 1.000 mg/l



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

(Хронична токсичност)	Време на експозиция: 14 d Биологичен вид: <i>Oncorhynchus mykiss</i> (Канадска пъстърва)
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност)	: NOEL: 10 mg/l Време на експозиция: 21 d Биологичен вид: <i>Daphnia</i> (Водна бълха) Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 211

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Токсичен за риби	: LL50 (Риба): > 100 mg/l Време на експозиция: 96 h
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни	: EL50 (водни безгръбначни): > 10.000 mg/l Време на експозиция: 48 h
Токсичност за водорасли/водни растения	: EL50 (Водорасли): > 100 mg/l Време на експозиция: 72 h
Токсичен за риби (Хронична токсичност)	: NOEC: 10 mg/l Биологичен вид: Риба
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност)	: NOEC: 10 mg/l Биологичен вид: водни безгръбначни

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.

CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM):

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.

C14-16-18 Alkyl phenol:

Токсичен за риби	:	LC50 (Cyprinus carpio (Шаран)): > 100 mg/l Време на експозиция: 96 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни	:	EC50 (Daphnia magna (Дафния)): > 100 mg/l Време на експозиция: 48 h Метод на тестване: статичен тест Метод: OECD Указание за тестване 202
Токсичност за водорасли/водни растения	:	EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)): > 100 mg/l Крайна точка: Забавяне в растежа Време на експозиция: 72 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic:

Токсичен за риби	: LL50 (<i>Pimephales promelas</i> (Дребна рибка, бодливка)): > 100 mg/l Време на експозиция: 96 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указания за изпитване 203
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни	: EL50 (<i>Daphnia magna</i> (Дафния)): > 10.000 mg/l Време на експозиция: 48 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 202
Токсичност за водорасли/водни растения	: NOEL (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (зелени водорасли)): >= 100 mg/l Крайна точка: Забавяне в растежа Време на експозиция: 72 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 201
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност)	: NOEL: 10 mg/l Време на експозиция: 21 d Биологичен вид: <i>Daphnia magna</i> (Дафния) Метод на тестване: полустатичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 211

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Токсичен за риби	: LL50 (<i>Pimephales promelas</i> (Дребна рибка, бодливка)): > 100 mg/l Време на експозиция: 96 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указания за изпитване 203 Забележки: Няма токсичност в границата на разтворимост
------------------	--



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни	: EL50 (Daphnia magna (Дафния)): > 10.000 mg/l Време на експозиция: 48 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 202
Токсичност за водорасли/водни растения	: NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)): >= 100 mg/l Крайна точка: Забавяне в растежа Време на експозиция: 72 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 201
Токсичен за риби (Хронична токсичност)	: NOELR: Изчислен >= 1.000 mg/l Време на експозиция: 14 d Биологичен вид: Oncorhynchus mykiss (Канадска пъстърва)
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност)	: NOEL: 10 mg/l Време на експозиция: 21 d Биологичен вид: Daphnia (Водна бълха) Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 211

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.

12.2 Устойчивост и разградимост

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Способност за биоразграждане.	: Резултат: Принципно не е биологически разложимо. Био-деградация: 2 - 4 % Време на експозиция: 28 d Метод: OECD Указание за тестване 301 B
-------------------------------	--

C14-16-18 Alkyl phenol:



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Способност за биоразграждане. : Резултат: **Лесно биоразградиво.**
Забележки: **Експертно решение**

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Способност за биоразграждане. : Резултат: Принципно не е биологически разложимо.
Био-деградация: 2 - 4 %
Време на експозиция: 28 d
Метод: OECD Указание за тестване 301 B

12.3 Биоакмулираща способност

Съставки:

C14-16-18 Alkyl phenol:

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : log Pow: **> 7,2**

12.4 Преносимост в почвата

Няма информация

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продукт:

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Продукт:



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Допълнителна екологична информация : Няма информация

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт	:	Не изхвърляйте отпадъците в отходната канализация. Не замърсявайте езера, водни пътища или канавки с химически или употребявани контейнери. Изпратете до лицензирана фирма по чистота.
Заразен опаковъчен материал	:	Изпразнете от останалото съдържание. Изхвърлете като неизползван продукт. Не използвайте повторно празните контейнери.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

ADN	:	Не се регулира като опасен товар
ADR	:	Не се регулира като опасен товар
RID	:	Не се регулира като опасен товар
IMDG	:	Не се регулира като опасен товар
IATA_P	:	Не се регулира като опасен товар

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

ADN	:	Не се регулира като опасен товар
ADR	:	Не се регулира като опасен товар
RID	:	Не се регулира като опасен товар
IMDG	:	Не се регулира като опасен товар
IATA_P	:	Не се регулира като опасен товар

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

ADN	:	Не се регулира като опасен товар
ADR	:	Не се регулира като опасен товар



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

RID : Не се регулира като опасен товар
IMDG : Не се регулира като опасен товар
IATA_P : Не се регулира като опасен товар

14.4 Опаковъчна група

ADN : Не се регулира като опасен товар
ADR : Не се регулира като опасен товар
RID : Не се регулира като опасен товар
IMDG : Не се регулира като опасен товар
IATA (Карго) : Не се регулира като опасен товар
IATA_P (Пътник) : Не се регулира като опасен товар

14.5 Опасности за околната среда

Не се регулира като опасен товар

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Неприложим

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

Описанието на опасни товари (ако е посочено по-горе) може да не отразява размера, количеството, крайното предназначение или конкретните за региона изключения, които биха могли да се отнасят до тях. Прегледайте документите за транспортиране за описания, отнасящи се до конкретната пратка.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

REACH - Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия (Приложение XVII) : Условията за ограничение на следните вписвания трябва да се вземат предвид:
Номер в списъка 75
Ако възнамерявате да използвате продукта като мастило за татуировки, се свържете с Вашия доставчик.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Списък с кандидат-вещества (вещества, пораждащи : Неприложим
сериозно безпокойство) за възможно включване в
приложение XIV (Член 59).
Регламент (ЕО) № 1005/2009 относно вещества, : Неприложим
които нарушават озоновия слой
Регламент (ЕС) 2019/1021 относно устойчивите : Неприложим
органични замърсители (преработен текст)
REACH - Списък на вещества, предмет на : Неприложим
разрешение (Приложение XIV)

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на : Неприложим
Европейския парламент и на Съвета година
относно контрола на опасностите от големи
аварии, които включват опасни вещества.

Съставките на този продукт са включени в следните списъци:

TCSI	: В съответствие с инвентара
TSCA	: Всички вещества са посочени като активни в инвентарния списък по Закона за контрол на токсичните вещества
AIIC	: Не в съответствие с инвентара
DSL	: Всички компоненти на този продукт са в канадския списък DSL
ENCS	: В съответствие с инвентара
KECI	: В съответствие с инвентара
PICCS	: В съответствие с инвентара
IECSC	: В съответствие с инвентара
NZIoC	: Не в съответствие с инвентара

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Няма информация

Инвентарни списъци

AIIC (Австралия), DSL (Канада), IECSC (Китай), REACH (Европейски съюз), ENCS (Япония), ISHL (Япония), KECI (Корея), NZIoC (Нова Зеландия), PICCS (Филипини), TCSI (Тайван), TECI (Тайланд), TSCA (САЩ)



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Пълен текст на H-фразите

- H304 : Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H317 : Може да причини алергична кожна реакция.
H373 : Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

Пълен текст на други съкращения

- Asp. Tox. : Опасност при вдишване
Skin Sens. : Кожна сенсibiliзация
STOT RE : Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция
BG OEL : България. Наредба за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа.
BG OEL / TWA : Гранични стойности 8 часа

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AIIIC - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етиктирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация за стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL -



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ C3 SAE 5W30

Версия: 7.0

Преработено издание (дата):
30.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECI - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

Допълнителна информация

Вътрешна информация : 000000264678

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG